

## Inhalt

	Seite
Vorwort .....	2
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe und Abkürzungen .....	7
3.1 Begriffe .....	7
3.2 Abkürzungen .....	8
4 Allgemeine Bedingungen für die Prüfungen .....	8
4.1 Klimabedingungen .....	8
4.2 Beladung der Maschine .....	8
4.3 Einstellung der Maschine .....	9
5 Arbeitsbreite .....	9
5.1 Arbeitsbreite Schrubben/Scheuern .....	9
5.2 Gesamtbreite des Pads und der Bürste .....	9
5.3 Maximale Breite der Sauglippe .....	9
5.4 Mindest-Arbeitsbreite Kehren .....	9
5.5 Maximale Arbeitsbreite Kehren .....	9
5.6 Messverfahren .....	9
5.7 Protokollierung .....	10
6 Mindest-Gangbreite zum Wenden der Maschine .....	10
6.1 Allgemeines .....	10
6.2 Messverfahren .....	10
6.3 Protokollierung .....	10
7 Transportbreite der Maschine .....	10
7.1 Allgemeines .....	10
7.2 Messverfahren .....	10
7.3 Protokollierung .....	10
8 Gewicht .....	10
8.1 Zulässiges Gesamtgewicht (GVW) nach IEC 60335-2-72 .....	10
8.2 Leergewicht .....	11
8.3 Transportgewicht .....	11
8.4 Protokollierung .....	11
9 Maximale Bürstenanpresskraft .....	11
9.1 Allgemeines .....	11
9.2 Messverfahren .....	12
9.3 Protokollierung .....	12
10 Maximaler Bürstenanpressdruck .....	12
10.1 Allgemeines .....	12

	Seite
10.2	Berechnungsverfahren ..... 12
10.3	Protokollierung..... 13
11	Drehzahlen von Pads, Bürsten und Besen ..... 13
11.1	Allgemeines ..... 13
11.2	Messverfahren – Betrieb in unbeladenem Zustand ..... 13
11.3	Messverfahren – Betrieb in beladenem Zustand ..... 13
11.4	Protokollierung..... 13
12	Maximale Bodenbelastung und Anpressdruck der Räder ..... 13
12.1	Allgemeines ..... 13
12.2	Messverfahren..... 13
12.3	Protokollierung..... 13
13	Geschwindigkeit ..... 14
13.1	Maximale Transportgeschwindigkeit (Maschinen mit Fahrtrieb)..... 14
13.2	Maximaler Betriebsmodus ..... 14
13.3	Messverfahren..... 14
13.4	Protokollierung..... 14
14	Geräusche ..... 14
14.1	Schalleistungspegel..... 14
14.2	Schalldruckpegel ..... 14
14.3	Messverfahren..... 14
14.4	Protokollierung..... 14
15	Schwingungen ..... 14
15.1	Gesamtwert der Hand-Arm-Schwingungen..... 14
15.2	Gesamtwert der Körperschwingung ..... 15
15.3	Messverfahren..... 15
15.4	Protokollierung..... 15
16	Durchflussmenge des Frischwassers..... 15
16.1	Allgemeines ..... 15
16.2	Messverfahren..... 15
16.3	Protokollierung..... 15
17	Bemessungsvolumen des Kehrgutbehälters..... 15
17.1	Allgemeines ..... 15
17.2	Messverfahren..... 15
17.3	Protokollierung..... 16
18	Tank-Fassungsvermögen – Frischwassertank und Schmutzwassertank ..... 16
18.1	Allgemeines ..... 16
18.2	Messverfahren – Frischwassertank..... 16
18.3	Messverfahren – Schmutzwassertank ..... 16
18.4	Protokollierung..... 16

	Seite
19 Entleerungsdauer des Schmutzwassertanks.....	16
19.1 Allgemeines.....	16
19.2 Messverfahren.....	16
19.3 Protokollierung .....	17
20 Prüfung der Wasserversorgung .....	17
20.1 Allgemeines.....	17
20.2 Vorbereitung der Maschine .....	17
20.3 Messverfahren.....	17
20.4 Protokollierung .....	17
21 Batteriekapazität in Amperestunden .....	18
21.1 Allgemeines.....	18
21.2 Protokollierung .....	18
22 Berechnete batteriebetriebene (max.) Maschinenlaufzeit .....	18
23 Bemessungsleistung .....	18
23.1 Bemessungsleistung für Verbrennungskraftmotoren (Ausgangsleistung).....	18
23.2 Bemessungsleistungsaufnahme .....	18
23.3 Bemessungsleistung für Elektromotoren .....	19
23.4 Protokollierung .....	19
24 Luftströmung in Scheuersaug-/Kehrsaugmaschinen.....	19
24.1 Allgemeines.....	19
24.2 Messverfahren.....	19
24.3 Protokollierung .....	19
25 Maximaler Unterdruck .....	19
25.1 Allgemeines.....	19
25.2 Messverfahren.....	20
25.3 Protokollierung .....	20
26 Filterfläche.....	20
26.1 Allgemeines.....	20
26.2 Messverfahren.....	20
26.3 Protokollierung .....	20
27 Produktivität.....	20
Anhang A (normativ) Ermittlung des Anpressdrucks der Räder auf Hartböden und Bodenbelastung von Bodenreinigungsmaschinen.....	21
Anhang B (informativ) Antriebsbatterien für Reinigungsmaschinen .....	24
Anhang C (informativ) Realistische Produktivität bei jeder Schrub-Einstellung.....	25
Literaturhinweise .....	26
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen .....	27

**Bilder**

Bild A.1 – Verfahren zur Ermittlung einer Radaufstandsfläche .....	22
Bild A.2 – Verfahren zur Ermittlung der Aufstandsfläche von Doppellaufrollen .....	22